

LA VOZ DE NUESTRO ILUSTRE PRELADO

## A LOS PADRES DE FAMILIA

A ruegos de la Asociación Católica de Padres de Familia, publicamos muy gustosamente la siguiente circular del señor Obispo de la Diócesis, magistral y meritisimo documento, como obra suya.

Nadie ignora los grandes males que padece la sociedad de nuestros días, y los no menores peligros que la amenazan, no solo en el orden material y social-económico, sino que también y principalmente en el orden moral y religioso.

Las causas de todos los males que lloramos son el ateísmo, el grosero materialismo y el escepticismo desolador, con todos los engendros de una falsa filosofía que producen un vacío, que atormenta el alma como gangrena que devora, destruyendo toda esperanza al quitar la fe en Dios y en el destino final del hombre.

Sin la existencia de Dios, sin la inmortalidad del alma, sin la ley moral, sin la libertad y responsabilidad humana, sin estas bases primordiales y fecundas de todo orden social, ¿qué puede resultar?

Pero siempre en los mayores conflictos del género humano se ha dejado oír una voz consoladora, simpática, cariñosa, que ha dicho cómo la vida humana que pasando sin cesar, en vertiginosa carrera, constantemente se renueva, puede llegar a una renovación feliz y que si no pueden remediarse todos los males presentes, pueden prevenirse los futuros. Este recurso supremo, único medio capaz de levantar de su postración al mundo social, es la educación, poderosa palanca cuyo punto de apoyo estriba en el corazón de los padres y puede vencer la resistencia de la generación que nace.

La educación es el iris de paz en medio de los tormentos de la vida: el astro resplandeciente capaz de ahuyentar con su brillo las tinieblas

del error que envuelve el mundo; la bella aurora que hace desaparecer las tinieblas de una noche al parecer interminable. Es la piedra fundamental de la felicidad y bienestar del género humano, porque es la cooperadora de la obra divina, en lo que tiene de más noble y elevado. Esta es la existencia a los hombres, pero ella los forma por una nueva creación.

Después de la nueva creación de las almas hechas por Dios, ¿a qué ministros de su Providencia ha encomendado esta segunda creación? ¿a qué dichosos seres ha conferido Dios una autoridad semejante a la suya para realizar esta grandiosa obra?

Por eso vosotros, padres de familia, sois maestros necesarios y providenciales de vuestros hijos y únicos seres no revestidos de autoridad como los funcionarios públicos, sino poseedores de la autoridad sin que nadie pueda despojaros de ella y sin que de ello podáis vosotros abdicar.

No dudo que tendréis bastante abnegación para emprender con vigorosa energía la gran cruzada de la reconquista de la educación íntegramente cristiana, que la Confederación Nacional de Padres de Familia Católicos se propone iniciar en la cuarta Asamblea que celebrará próximamente en Coradonga, cuna de la Reconquista española. Bien merecen esos pedazos de vuestro corazón, que son vuestros hijos, por cuyas venas corre sangre de vuestra sangre, que consagréis a su porvenir todos los recursos que Dios ha puesto a vuestro alcance. Si lo hacéis así, como lo esperamos de vosotros, no temblaréis ante la pavorosa idea de que ha de llegar un día, quizá no muy lejano, en que el supremo Juez os pregunte qué habéis hecho de vuestros hijos.

† JUAN, OBISPO DE OVIEDO.

EN TAL DIA COMO HOY...

## FUE DETENIDO EL CARDENAL SEGURA

Vamos a recordar un hecho ya casi lejano, de hace tres años, que, no obstante el tiempo pasado, para los católicos españoles es algo vivo y que sigue siendo presente.

Un día, hacia esta misma fecha, mediado el mes de Junio de 1931, la España católica sintió una sacudida de dolor, de asombro: el Cardenal Segura había sido detenido, obligándosele a cruzar la frontera. La orden del entonces ministro de la Gobernación don Miguel Maura, fué cumplida en todas sus partes, y desde entonces, en vano será que se

hable de pacificación de los espíritus, si antes no se atiende a restañar esta herida.

Lo que es y significa para los católicos españoles el Cardenal Segura no necesita encomio ni ponderación. La figura egregia del benemérito Purpurado, cuya sencillez a d m i r a b l e, cuya vida de santidad e j e m p l a r, cuyo ardiente celo evangélico y amor a los pobres y rectitud de conciencia y preclara inteligencia, virtudes excelsas, actividad incansable que superaba a toda prueba y, en una palabra, su Principado eclesiástico, ostentado con tanta modestia y noble dignidad lo mismo en la Se-



de Primada de Toledo que en la adversidad, hacen de su destierro un símbolo.

Los católicos, que gracias a una reacción magnífica y ejemplar, y debido también al mismo exceso de las persecuciones azañistas, logramos hacernos respetar y estimar primero, en las elecciones, y después, desde el Parlamento, como la fuerza más preponderante de España y con la que siempre habrá que contar, debemos hacer valer esos votos y esa autoridad que cerca del Gobierno y ante la opinión del país hemos ganado, para hacer que al Cardenal Segura se le rinda el público reconocimiento y solemne desagravio que se merece.

Fotografías POR DELKURA  
Corrida, 62 - GIJÓN

Garaje Conde y Yanguas  
AUTOMOVILES DE ALQUILER  
LLANES



LOS SEÑORES

Don Juan Villaverde Isidro, don José Díaz Fombona, don Angel Hevia González, don Joaquín Cocaño Felgueroso, don Manuel Alvarez Dutil, don Vespertino Arango Díaz, don Laureano Cifuentes Caicoya, don Arturo Castro Fernández, don Robustiano Caicoya García, don Segundo Vergara Andrés, don Manuel López Mieres, don Manuel Díaz Junco, don Arturo Castro Fernández, don Manuel García Menéndez, don Salvador Costales Solares, don Rosendo Moris Santurio, don Sandalio Alvarez Noval y don Pablo Cordero Muñiz.

DE GIJÓN

Don Angel San Martín y doña Carmen Peláez.

DE SANTA LUCÍA DE GORDÓN

Fallecieron a consecuencia de la catástrofe de Pola de Gordón el día 11 de Junio de 1934

R. I. P.

El semanario ACCION, queriendo unirse cristianamente al justo dolor del pueblo de Gijón, suplica a todos sus lectores una oración por las almas de los fallecidos.

## Después de la catástrofe de Pola de Gordón

Gestiones de los diputados de la minoría Popular Agraria

El diputado señor Alvargonzález Lanquine pide al Gobierno protección para las familias de las víctimas

El diputado a Cortes gijonés, don Romualdo Alvargonzález Lanquine, al regresar del entierro de las víctimas y en cuyo duelo ocupó un puesto al lado del Gobernador civil, dirigió al Presidente del Consejo de Ministros el siguiente telegrama, solicitando ayuda para sus familias.

«Presidente Consejo Ministros.—Madrid.

Regreso en estos momentos asistir entierro víctimas catástrofe Pola de Gordón, que deja desamparo 150 personas, y aunque toda Asturias y pueblo Gijón contribuirán suscripción iniciarse, son tantas las necesidades a cubrir que precisase protección económica Gobierno, nunca más justificada que en esta ocasión. Salúdale, Alvargonzález. Diputado por Asturias.»

II

El mismo señor Alvargonzález Lanquine telegrafió también en la misma fecha a su compañero de Minoría, el también diputado por Asturias don Eduardo Piñán Malvar, pidiendo hiciera hincapié sobre el Gobierno acerca de

este ruego, tan oportuno y digno de ser atendido.

El señor Piñán, con su compañero el diputado asturiano señor Aza, que tanto interés mostró en este asunto, contribuyendo con un importante donativo a la suscripción abierta, y acompañado así mismo del diputado por León don Antonio Alvarez Robles, como los anteriores de la minoría Popular Agraria, realizó las gestiones que se consignan en el telegrama que damos a continuación y que fué recibido ayer en Gijón:

«Hemos visitado Presidente Consejo y Ministro Trabajo interesándoles auxilio familias víctimas terrible accidente Pola Gordón y cumples manifestar que hemos obtenido, sin esfuerzo promesa ayuda gobierno dentro posibilidades presupuestarias. Saludos.— Alvarez Robles, Piñán Aza».

Posteriormente recibió el señor Alvargonzález un telegrama del Jefe del Gobierno anunciándole el envío de dos mil pesetas y advirtiéndole que otros Ministros enviarían cantidades para las familias de las víctimas.

ACCION, movido también por un sentimiento cordial de solidaridad y afecto ante la desgracia que ha llevado el luto a muchos hogares gijoneses, que por ser de modesta condición, habrán de sufrir, a más de las punzadas del dolor, los apremios de la necesidad, que indefectiblemente llegan allí donde falta el cabeza de familia, quiere excitar en estas líneas la piedad y los sentimientos caritativos ante la horfandad y desamparo en que quedan todas esas familias.

En el acucioso interés con que se ha atendido a las noticias que llegaban de la catástrofe, en la consternación que siguió al total conocimiento de la importancia de esta, en la imponente manifestación de duelo del pasado martes y en los demás actos obituarios de estos días Gijón, y la provincia entera han dado muestras de sus nobles sentimientos; ahora se hace preciso demostrar que esos sentimientos no son cosa pasajera y sin consistencia, sino que responden a un interés cordial, sincero y hondo.

Este interés debe mostrarse en la solicitud y largueza con que son atendidas las familias de las víctimas. Al mismo tiempo que el Gobierno y las autoridades ven de salvar la situación difícil de sus familias, es preciso que se hagan notar la compasión y los sentimientos de generosidad de todas las personas pudientes, de modo que no deje lugar a dudas.

El Catecismo de Tremañes

### Resultado de un sorteo

Los objetos que se regalaban en el sorteo organizado entre los favorecidos del Catecismo de Tremañes correspondieron al número 1.732.

La persona que tenga en su poder dicha papeleta, puede pasar a recoger los referidos objetos en el Quisco de los campinos de Beña (Frente a San Lorenzo).

CHANTILLY CON FRESAS

riquísimo postre

Preparamos a diario - Ración, 0,75

NATA DE LECHE FRESCA

100 gramos una peseta

CASA RATO

Paz, trabajo, justicia social, bienestar del obrero, son postulados de Acción Popular.

## LA INNOVACION

La economía bien entendida está en adquirir artículos de primera calidad en una casa cuyo sistema sea venderlos con mínimo beneficio

Esta Casa existe y es bien conocida

**LA INNOVACION**

Novedades - Pañería - Tejidos

Teléfono 13-15

### FENÓMENOS SOCIALES

## LA NUEVA ARISTOCRACIA RUSA

En la Rusia de Lenin, paraíso del proletariado, patria de la igualdad de clases, de la fraternidad universal y demás zarandainas se está produciendo un hecho social de considerable importancia bajo el punto de vista doctrinario: se está creando una «aristocracia».

Se impone la necesidad de separar de la gran masa a los bolcheviques puros, a los que representan el «ideal» en su más exquisita manifestación.

Hacia tiempo que los rusos habían creado una condecoración militar, y poco más tarde se ha organizado la «Estrella Roja», la «Orden de Lenin» y finalmente los «Héroes del Trabajo».

Pero éstos aristócratas rusos no se contentan con sus decoraciones; tienen derecho al transporte gratuito en ferrocarriles, viajes por mar, autobuses, igualmente viven gratis en las grandes construcciones comunales, y además el Estado les concede otros beneficios materiales y morales que sorprenderían grandemente a la masa obrera si los periódicos socialistas no guardasen sobre el particular el más profundo de los silencios.

No tiréis piedras a vuestro propio tejado. Entretenerse en luchas bizantinas cuando aún nos hallamos bajo la amenaza del enemigo común, es sencillamente estúpido y suicida.

## Excursión a Lourdes en autocar

### A los señores inscriptos

Se les advierte que la salida tendrá lugar el próximo viernes 22, a las siete de la mañana, desde las inmediaciones de la iglesia parroquial de San José.

Se requiere la mayor puntualidad. Deben de llevar como equipaje un solo maletín de mano. No se olviden de llevar, también, el consabido pasaporte para entrar en el extranjero.

De la garantía del viaje responden, además de los excelentes coches, sus conductores, los afamados mecánicos señores Rebollar (don Angel) y Revuelta (don Eliseo).

Los hoteles, tanto para comer como para dormir, son de primer orden.

El promedio de marcha señalada, excesivamente moderado.

LA COMISION.

Hoy debe ser postulado esencial en todo programa de las derechas la cooperación de todas las clases sociales, para dar solución al problema del paro obrero.

Las mujeres que saben vestir con elegancia son siempre admiradas.

Este tipo de mujer, infaliblemente se preocupa de sus vestidos y sabe que para poder adquirir un tejido de verdadera fantasía en Lanería y Sedería, tiene que ser solamente en los

## Almacenes LA SIRENA

porque presentan surtidos grandísimos y los precios están siempre al alcance de todas las fortunas.

Consuma los exquisitos CHOCOLATES LA J. G. A. y coleccionando 50 de estos cromos diferentes, se los entregarán en el comercio donde los haya adquirido — — — — — T. GARCIA, 2-GIJÓN

**Pescaderías Gijonesas**  
Pescados y mariscos frescos del día  
CAMARA FRIGORIFICA, la que se ofrece para la conservación de carnes.  
San Bernardo, 74 — Teléfono núm. 12-23

## Sal y Pimienta

Que afán a tergiversar la verdad y hacer juegos malabares para soslayar, hipócritamente, el santo nombre de Dios.

Oigan como el diario local «La Prensa» cerró su editorial del martes dedicado a lamentar, en su justa y terrible proporción, la enorme desgracia automovilista de Pola de Gordón. «¡Qué la augusta Piedad, recoja, en sus brazos de bondad y misericordia, a los desventurados que han sucumbido».

Nosotros, esto, lo diríamos más categoricamente y con menos rodeos: «¡Qué Dios los haya recogido en su santo seno!»

No se debe disfrazar el sentimiento cristiano con hipócrita marchamo pues que es más fácil hablar y el pueblo entiende mejor llamar al Señor, Señor, al invitarle a rezar. Lo demás es tontería que acusa la hipocresía.

Algunos amigos se han escandalizado porque el gran caudillo señor Gil Robles exigió que se siguieran todos los trámites de la Ley oyendo al acusado, diputado socialista, Lozano, por la Comisión correspondiente, antes de proponer a la Cámara la concesión del Supplicatorio para ser entregado a los Tribunales de Justicia.

Y aducían muchos de estos en favor de su intransigencia que si se tratara de un diputado de derechas—como cuando el señor Calvo Sotelo solicitó que le oyeran las Cortes antes de enjuiciarle—las izquierdas, sobre todo los socialistas, se hubieran opuesto contra toda ley y toda justicia.

Lo concedemos, pero...

pensad muy caros hermanos, cuya razón concedemos, que en un plan sensato estamos y siendo nosotros buenos a los malos rechazamos y serán los pillos menos. Pues verdad es como un templo que el medio más eficaz de predicar la verdad ha de ser con el ejemplo.

Los que ponemos la Santa Cruz como emblema supremo de todas nuestras aspiraciones no podemos, ni debemos, perder el tiempo en rencillas impropias que a nada conducen,

El enemigo común se frotaría las manos de gusto por nuestras discrepancias.

Por las santas tradiciones y sentimientos cristianos luchemos como leones, frente a frente a los bribones, con la Cruz Santa en las manos.

Ese diputado socialista al que la policía encontró un cajón lleno de pistolas y de proyectiles, dió, como disculpa, que

## Casa Marieta

MERCERÍA. — Especialidad en Medias y calcetines  
S. Bernardo, 72 - Tif.º 3143 - GIJÓN

## Tintorería Alemana

Tinte y limpieza de toda clase de vestidos  
Especialidad en colores de moda  
GIJÓN: San Bernardo, 71 — OVIEDO: Uría, 13  
Y en las principales poblaciones de Asturias

## RADIO

Plazos des de **15** Ptas. al mes

Crosley, Stewar-Warner, Clarion y Philips  
Blasco Ibáñez, 117, 2.º - Gijón

## Tejidos Caneja

Los más acreditados por su calidad :: Los que más se venden por no admitir competencia.

Pañería - Lanería - Sedería - Confecciones  
San Bernardo y Jovellanos.  
Teléfono 13-19 — Gijón

## Hotel SAVOY - Gijón

lo había recibido en su casa creyendo que eran hojas y folletos de propaganda.

Si le hallan un cañón del 42, de seguro que aduce en su defensa que lo recibió confundiendo con el «Espasa».

Ofrendando bien de bulto el socialismo matón, los textos de su afición, y lo que tiene de culto, todo ello en un cajón.

Y estos son los que se manifestaron en las Cortes Constituyentes haciendo constar en el articulado de nuestra Constitución que «España renunciaba a la guerra».

Armándose hasta los dientes estos pacíficos entes, si renuncian a la guerra es que quieren que en la tierra solo priven sus patentes. Besteiro, que al fin y al cabo es de Lógica maestro, y cuyo saber yo alabo, estará el hombre muy diestro en atar moscas del rabo.

Nosotros somos tan memos que tal cosa no entendemos.

Y seguimos todos los días leyendo que los socialistas andan a tiros por las calles haciendo víctimas a mansalva.

El socialismo se empera en demostrar, inhumano, con el programa en la mano que ha renunciado a la guerra.

## Farmacia y Laboratorio de M.ª del Carmen Cobián

San Bernardo, 75 — GIJÓN — Teléfono 2142



GAFAS — RADIO — DISCOS  
Aparatos de Amplificadores — Bisutería  
OBJETOS PARA REGALOS  
Navarro Optico-Corrída, 49 - Gijón

## Calzados Derby

Sábados y domingos  
exposición de los  
Nuevos Modelos de  
Calzados

GIJÓN

## ALMACENES GIJON

CORRIDA, 59

Grandes Novedades para la Temporada de Verano  
Precios reclamo

## Oro y escoria...

A cierta clase de gentes no se les cae de los los labios la siguiente frase:

— Yo respeto todas las ideas.

Pues como perdón, yo no respeto más que las verdaderas.

¿Qué diríamos del enfermo que respetara lo mismo el dictamen de una eminencia médica que el de un ayuno en medicina? ¿Que respetara tanto a su esposa como a una bruja, a la autoridad como a los asesinos?

Quien de este modo procediese, ¿no debería ser tenido por loco?

En el Banco de España no se guardan los mismos respetos al billete falso que al verdadero. Allí no se recibe indistintamente toda clase de moneda, sino la corriente y de buena ley, que es la que tiene verdadero valor. Y si a mí llega el vecino a decirme: Yo recibo toda clase de monedas, buenas y malas, le contestaré sin vacilar: Pues buen provecho le hagan las falsas, que yo no recibo más que las verdaderas. Por tanto, yo no puedo respetar todas las ideas, sino sólo las verdaderas.

¿Es lo mismo el oro que la escoria?

## Jabón "EL RAYO"

Producto inmejorable para toda clase de usos domésticos

## S. A. JULIANA

MATERIALES DE SANEAMIENTO  
Exposición: Pi y Margall, 1 — GIJÓN

Para cultivar su DEPORTE predilecto, encontrará siempre lo necesario en la

CASA DAVID  
Blasco Ibáñez, 26 — Gijón

## Guillermo Rodríguez

Muebles de arte - Tapicerías - Ornamentación de iglesias, altares, confesonarios, etc.  
Carpintería y escaleras artísticas

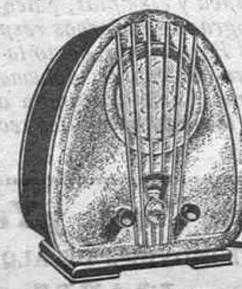
Cifuentes, 31 — GIJÓN



## SU RECEPTOR PHILIPS CAPTARÁ

para usted los momentos más interesantes de la vida mundial.  
POLÍTICA... RECITALES... DEPORTES...  
No hay acontecimiento radiofónico que se produzca en Europa, que usted no pueda escuchar.  
Vea los nuevos modelos Philips 1934 a «Superinductancia».

Pida una demostración sin compromiso a:



Delegación para Asturias:  
**Compañía Popular**  
de Gas y Electricidad  
Corrida, 36 bis — GIJÓN

# Agricultura y Ganadería

## Conferencia del señor Chacón

### Explicaciones prácticas sobre Agricultura

Organizada por la Asociación de Agricultura del Concejo de Gijón y siguiendo en esto una iniciativa del diputado a Cortes gijonés señor Alvargonzález, se ha dado en la vecina aldea de La Guía una conferencia práctica sobre Agricultura, que tanto por la calidad de la persona a cargo de quien corría la labor, como por la forma fácil y comprensiva en que fueron expuestas las enseñanzas, es de esperar de excelentes resultados, produciendo una sana reacción entre los agricultores del concejo de Gijón.

Fue el conferenciante el ilustre ingeniero jefe del Servicio Agronómico Provincial señor Chacón. Para celebrar este acto se escogió un sitio adecuado de junto a los viveros municipales de La Guía y en donde dentro de un radio reducido se pueden encontrar diversas clases de plantaciones para realizar pruebas y dar a conocer el manejo de pulverizadores, efectuar y aplicar mezclas, etc.

Sería para nosotros grato seguir al detalle las explicaciones del Sr. Chacón pero ello nos haría ocupar largo espacio de que no disponemos (aunque el asunto verdaderamente merecería una reseña muy amplia.)

El prestigioso ingeniero agrónomo, impulsor de tantas iniciativas en cuestiones agrícolas y pecuarias en nuestra provincia y actual jefe del Servicio Agronómico, se produjo en forma verdaderamente llana, efectuando por sí mismo la mayoría de las pruebas sobre plantaciones y cultivos que quería dar a conocer. Aprovechando unos cuadros de las llamadas «habas de Mayo», mostró cómo se emplea el «Jabón nicotinado» al 2 por 100 para combatir al pulgón negro.

Después, en una pomarada, cuyos árboles se hallaban flor enseñó prácticamente el manejo de pulverizadores, utilizando soluciones de arseniato de plomo al medio por 100 para librar al manzano de lo que vulgarmente se conoce por «la gata de la manzana», advirtiéndolo también cómo este tratamiento debe realizarse cuando la flor comienza a caer.

Al terminar estas pruebas repartió entre los concurrentes botes de «Jabón nicotinado» y de arseniato de plomo, así como de sulfato de cobre, y ofreció a todos la ayuda del personal del Servicio Agronómico Provincial, establecido en Nicolás Salmerón, 3, Oviedo.

Por medio de gráficos dió a conocer las enfermedades de la remolacha, exponiendo también el medio de evitarlas. Análogas indicaciones hizo sobre la patata, y en suma, aprovechando cosas casuales, tal como el vuelo de una mariposa explica a qué especie corresponde ésta y los perjuicios que puede causar en los sembrados que va especificando.

Entre las personas que concurrieron a este acto y que siguieron con tanta atención como interés las explicaciones del señor Chacón, destacaban representaciones de casi todas las aldeas del Concejo, así como agricultores y ganaderos de prestigio y consideración, como el concejal y directivo de la Asociación de Agricultores de Gijón don Manuel Tuya, secretario de la misma don Francisco González Román, el expresidente e importante agricul-

tor de Tremañes don José Alvarez, el actual directivo don Patricio Cifuentes, de Somió; los señores don Francisco Moris y don Nazario Menes, personas que, aunque salidas de otra posición sienten verdadera afición por estos asuntos; don Enrique García, de La Guía; don Luis Zarracina, don Fernando Suárez Cifuentes, de Cabueñes; don Rafael Suárez, de Bernueces, y un buen núcleo de campesinos, que de fijo se convertirán en los mejores propagandistas de esta clase de enseñanzas prácticas, y muchas de las cuales, según tenemos entendido, ya han empezado a poner en práctica las enseñanzas sentidas por el señor Chacón en su interesantísima conferencia.

**Por exceso de original nos vemos obligados a aplazar para el número próximo la terminación del artículo sobre el Convenio Comercial con el Uruguay.**

## Nuevos aspectos de la industria lechera

Por el Dr. J. M. Rosell, del Instituto Agrícola de Oka (Canadá)

### Leche yoghurada.

Es una leche entera, pasteurizada, generalmente concentrada por evaporación a los tres cuartos de su peso, tratada bacteriológicamente de modo especial mediante tres tipos de bacterias lácticas, y transformada en un producto altamente digestible y nutritivo, muy agradable al paladar, poseyendo además propiedades medicinales bien determinadas y reconocidas. Es, por excelencia, el alimento para los estómagos delicados. Por razón de su contenido bacteriológico, el yoghurt se recomienda particularmente a las personas que padecen de dificultades intestinales, y en especial, de intoxicación.

Así, el yoghurt es un alimento que posee la doble propiedad de alimentar y de curar ciertas enfermedades digestivas. El yoghurt se ofrece a la venta líquido o semisólido. Generalmente se fabrica en forma de cuajada espesa, presentado en tarritos de reducida capacidad. Se puede azucarar y aromatizar según los gustos. En Europa, particularmente Francia, Alemania, Suiza, Austria y Países Balcánicos, tiene enorme aceptación.

Hace algunos años se introdujo en Yanquilandia y, desde muy poco tiempo, hizo su aparición en Montreal (Canadá) donde halla buen mercado. Con referencia a este importante producto lácteo, haremos posteriormente algunas consideraciones.

### Leche acidofilada.

Es, generalmente, leche descremada, que primero se esteriliza y luego se trata bacteriológicamente (con bacterium acidophilum) para transformarla en una bebida cremada, parecida al yoghurt líquido, si bien mucho menos sabrosa que éste. La leche acidófila se extendió mucho en Europa, pero donde tiene mayor popularidad es en Yanquilandia. Es también susceptible de azucarar y aromatizar, según los gustos.

### Leche champanizada o Kephyr.

Es leche descremada en parte, esterilizada y tratada a seguido bacteriológicamente: primero con dos tipos de levadura, luego con dos bacterias lácticas, viviendo en simbiosis, fermentos que la transforman en una bebida ligeramente espumosa y alcohólica.

A causa de la acción microbiana, esta leche champanizada es extremadamente digestiva, siendo admitida sin dificultad por los estómagos predispuestos. La leche champanizada o Kephyr se vende en botellas de capacidad aproximada a las que se usan para «licores dulces».

En el centro y Oriente de Europa se consumen cantidades considerables. Los tres tipos de leche que acabamos de describir: leche yoghurada, leche acidofilada y leche champanizada, son leches transformadas bajo la acción de bacterias específicas.

Estas preparaciones lácteas tienen importancia considerable en dietética moderna, lo que nos induce a exponer algunas referencias de orden histórico.

Si se estudia la historia de la alimen-

## Algunas máximas de pensadores ilustres

«La necesidad que se impone en estos tiempos es la de acortar el presente que separa al productor del consumidor, reduciendo el peaje que ha de pagarse al pasar por él».

Harding, Presidente de EE. UU.

«Es particularmente deseable que nuestras organizaciones agrícolas se asienten tan pronto como sea posible sobre la base de la máxima estabilidad y seguridad. Y estoy convencido de que como mejor lo conseguiremos es desarrollando los más amplios y firmes programas de venta cooperativa».

GOOLIDGE, Presidente de EE. UU.

«A mi parecer, todo el problema de perfeccionar los métodos de venta está en la eliminación del despilfarro. Una reducción del derroche de materiales y movimiento entre el agricultor y el consumidor es beneficio para ambos».

Hoover, Presidente de EE. UU.

«Establecimiento de sociedades cooperativas de labradores para la venta de productos agrícolas, llevándolos tan directamente como sea posible, desde la hacienda al hogar doméstico. Como medio auxiliar de tal sistema de distribución, se recomienda el establecimiento de depósitos cooperativos en que los productos de la zona circundante se reúnan, almacenen y expidan».

Comisión Federal de Comercio de los EE. UU.

«En todos los dominios de la Cooperación se confirma la regla, según la cual, las uniones no suman, pero, multiplican las fuerzas de las empresas adheridas».

G. Mazzini.

«Los agricultores daneses son los más ricos de la tierra, porque, ellos mismos, por medio de sus organizaciones cooperativas, elaboran y expiden sus propios productos, hacen su comercio y atienden al aspecto financiero de la Empresa. Y NO HAY OTRA SALIDA PARA LOS AGRICULTORES DE CUALQUIER PAIS».

Branson.

ACCION llega a los más lejanos pueblos de nuestra provincia y es leído en millares de hogares españoles. Anunciarse en ACCION es aumentar, de fijo, las ventas. Apresúrese a enviarnos el texto de su anuncio.

### AVISO IMPORTANTE

#### Análisis de tierras

Los agricultores asturianos que deseen analizar sus tierras de labor para conocer la clase de cultivos que en ellas pueden desarrollarse, así como los abonos que deben emplear, pueden utilizar el ofrecimiento que les hacemos en este aviso, remitiéndonos las tierras objeto del análisis, a nuestra dirección, en la forma siguiente:

Recogerán un kilo aproximadamente de tierra de la capa superficial e igual cantidad de la capa profunda. Introducirán cada una de estas cantidades en una cajita de madera, en una de cuyas caras clavarán o pegarán una tarjeta, en la cual diga: «Tierras para analizar», con la indicación «capa superficial» o «capa profunda». Debajo, el nombre del remitente, lugar de su residencia para contestar y sitio de donde proceden las tierras.

En otra cara de la caja clavarán o pegarán asimismo una tarjeta destinada a la dirección, que es la siguiente: Semanario ACCION, calle de Cabrales, 88, 1.º, Gijón.

Nosotros contestaremos en momento oportuno a los interesados, bien directamente o bien por intermedio del Comité de Acción Popular de donde reside el remitente.

El procedimiento que indicamos se refiere a un terreno homogéneo. Si este fuera heterogéneo o desigual en su constitución, habría que tomar en la misma forma varias muestras de distintos sitios de la zona que se pretende analizar.

El análisis de tierras es completamente gratuito, no teniendo que abonar los interesados más que los gastos de envío y de retorno de los paquetes.

Asimismo pueden hacer cuantas consultas deseen referentes a cultivos, que se evacuarán gratuitamente, dirigiéndolas a nuestra dirección indicada o bien a la siguiente: Servicio Agronómico, calle de Nicolás Salmerón, núm. 3, Oviedo.

### Academia BENITEZ

Bachillerato y Comercio — Internos y Externos  
= = = POSADA DE LLANES = = =

Colonias, Cereales, Abonos y Maquinaria Agrícola

#### FRANCISCO SORDO BALMORI

Teléfono 4 — — — POSADA DE LLANES

#### Angel Inganzo Parres

Ferretería y Materiales de Construcción  
= = = POSADA DE LLANES = = =

#### Casa JOAQUINA

Librería — Papelería y Objetos de escritorio  
Calle del Castillo — — — LLANES

#### HOTEL «PARISO»

Restaurant de primer orden — Agua corriente en todas las habitaciones — Teléfono 113 — LLANES

#### Ferretería Vasco Asturiana S.A.

San Bernardo, 55-57, Cabrales, 30-32 — GIJÓN  
Almacén de Ferretería y Quincalla — Loza y Cristal — Herramientas para Ferrocarriles y Carreteras — Depositarios de los contadores «ASTER» — Depósito de ladrillos Refractarios  
ARTICULOS DE SANEAMIENTO

**Ferretería GREGORIO ALONSO, S. A. - GIJÓN**  
Almacenes de Ferretería — Quincalla — Loza y Cristalería — Artículos sanitarios — Herramientas — — — para Ferrocarriles y Minas — — —

**Casa Miguelez** — MERCERIA — TEJIDOS —  
Casa especial en Artículos de Corsés  
= LLANES =

**Ferretería Delgado**  
AGENCIA URALITA  
Teléfono 85 — — — LLANES

**Librería y Papelería de M. Tamés**  
Es la preferida por el público católico  
LLANES

**La Tintorería de París**  
es la que más y mejor trabaja en Asturias  
Sucursal en Llanes — Librería de M. Tamés

**Casa MONTALBAN**  
Tejidos, Novedades, Juguetería y Objetos para regalo  
Teléfono 22 — — — LLANES

**CASA GAVITO**  
ULTRAMARINOS FINOS  
Teléfono 4 — — — LLANES

Chocolates y Confitería ELSA  
**AGUSTIN ROZAS**  
Teléfono 1 — — — LLANES

DROGUERIA Y PERFUMERIA  
**Benito Buj**  
TELÉFONO 32 — — — LLANES

**Garaje Conde y Yanguas**  
AUTOMOVILES DE ALQUILER  
LLANES

**Hotel LOS PICOS DE EUROPA**  
Agua corriente y cuarto de baño — Automóviles de alquiler y de línea entre Llanes, Arriandas y Panes, en combinación con los trenes — MIGUEL MORÁN  
= = ARENAS DE CABRALES = =

## Crónica Semanal

DE JUEVES  
A JUEVES

## Panorama nacional.

Tampoco esta semana, como la precedente, han carecido de interés las jornadas parlamentarias. Se inicia con la votación que derriba las fronteras municipales, creadas para aumento y exaltación de las Casas del Pueblo rurales, y la elevación en un 15 por ciento de las tarifas ferroviarias. Para ambas habían pedido los socialistas el «quórum», y el Gobierno lo obtuvo copiosísimo para la primera (271 votos) y suficiente para la segunda, que, mal tolerada por los populares agrarios, la votaron por pura lealtad al Gabinete Samper. Antes, en vista de la terquedad de los socialistas, que no se avinieron a fórmula alguna de arreglo, como demostró el señor Ladreda en el salón de sesiones, hubo de votarse una proposición de «guillotina», que pusiera término a una discusión que a nada conducía más que al desprestigio del Parlamento. Igualmente, han sido aprobados sin excesiva discusión los presupuestos de Guerra y Gobernación. Por lo cual si no puede satisfacer la labor parlamentaria por el paso de tortuga que le impone la rémora socialista, tampoco puede decirse con verdad que sea nula. Se avanza lentamente, pero se avanza.

En el debate financiero se produjo otra intervención de altura, la del señor Cambó. Tanto, que ha hecho que corresponda a la denominación; pues hasta dejar oír su voz el jefe de la Lliga catalana, más tenía de político que de otra cosa. No estuvo tampoco exento su discurso de posición política (fuera demasiado exigirle que olvidara en absoluto sus diferencias con la Dictadura); pero no fue aquella ni mucho menos la nota dominante de su intervención parlamentaria, primera desde aquellos días lejanos en que contendía con don Antonio Maura o lo acompañaba en el banco azul.

Perdida por los socialistas la batalla en el Parlamento, quieren ganarla en el campo. Para ello intentan declarar el 5 de junio la huelga general de campesinos. No se trata de jornadas y salarios, que unos patronos estarán dispuestos a conceder aunque no lo estén otros; se trata de un movimiento de protesta contra el descuaje del caciquismo socialista que representa la Ley de Términos Municipales, tan descabellada que el propio Largo Caballero la había dejado sin efecto en varias provincias, acudiendo a la ficción jurídica de considerar regiones enteras como un solo término municipal. El Gobierno, al juzgar por sus manifestaciones y primeros actos, está dispuesto a responder a la provocación adecuadamente. Por de pronto ha publicado un decreto declarando servicio nacional la recogida de cosechas, y por tanto ilegales las huelgas declaradas para impedirlo. Y como la generalidad de los obreros, satisfechos de los buenos jornales que se les ofrecen después de pasarse gran parte del

año en paro, no habrían de ir a este otro paro voluntario y delictivo más que por coacción, es de suponer que al sentirse protegidos acudan a recoger el pan de todos y quede en intento la huelga general.

Abundancia de actos de propaganda de todos los colores y matices. Los agrarios en Valladolid, el P. Laburu en el Coliseum de Madrid (con el fruto inmediato de que se va a la fundación de una Patronal Católica), don Melquíades Álvarez en la clausura de una Asamblea de su partido, propugnando un Gobierno centro derecha con mayoría parlamentaria a la caída del actual, la presentación de un Bloque Patronal de nueva creación; los tradicionalistas en Sangüesa, un acto muy concurrido; y hasta el «equipo de Casas Viejas» salió de sus madrigueras para presentarse en la Plaza de Toros de la Coruña para oír una bronca, como jamás la ha oído el Gallo en ninguna de sus clásicas «espantás». El que si alguna vez ha visto sobre sí una lluvia de naranjas y proyectiles menos limpios, como vieran Casares y comparsa; a fe que no ha visto teñida la arena del redondel más que por la sangre de los toros o la de algún valiente diestro, pero jamás por la de ningún espectador que con más o menos ímpetu abroncara su faena. Y en el mitin izquierdista quedó un obrero tendido en el ruedo y otros 18 espectadores más heridos. Pero ¿qué es esto para lo que pasó en Casas Viejas? Y sin embargo allí no ha aparecido más culpable que el Capitán Rojas, que habrá sido lo que quiera, pero que después de todo no hizo más que obedecer a los que porque podían mandaban que ¡tiros a la barriga!

Continúan con éxito creciente las Semanas «Pro Ecclesia et Patria». Ahora se está celebrando en Valencia con intervención del Padre Urbano y otros ilustres oradores.

## Por otras Repúblicas.

Por segunda vez ha sido reelegido presidente de la República Checoslovaca Masaryk, verdadero fundador del nuevo Estado centro-europeo.

—Se ha celebrado en Lisboa con gran entusiasmo el I Congreso de la Unión Nacional. Con este motivo su jefe y presidente del Gobierno, Dr. Oliveira Salazar pronunció un discurso, en el que entre otras afirmaciones hizo la de que en el próximo año funcionará la Asamblea Nacional, tal como la prescribe la nueva Constitución, recién aprobada plebiscitariamente.

—Se ha firmado un decreto concediendo la amnistía a los que tomaron parte en la revolución brasileña de 1932.

## De todas partes.

Se ha celebrado la primera reunión de la Conferencia del Desarme, con asistencia de veinte ministros de Negocios Extranjeros.

Se ha firmado un tratado entre Cuba y los Estados Unidos, por el que queda abolida la enmienda Platt, que por admitir el derecho de intervención de Norteamérica menoscababa la independencia de la Isla.

## Las propagandas derechistas

De la Juventud Tradicionalista

## Conferencia del señor Lamamié de Clairac

El pasado día 26 y a las ocho de la tarde pronunció su anunciada conferencia, en el Círculo Tradicionalista local, el Diputado por Salamanca don José María Lamamié de Clairac, de la Comunión Católica Monárquica.

Fue presentado por don Angel Gutiérrez Herrera que en brillantes párrafos aludió a la



labor del señor Lamamié de Clairac en las Cortes Constituyentes y en defensa de la españolaísima Compañía de Jesús. Se extendió el señor Gutiérrez Herrera en otras consideraciones de índole política leyendo unas hermosas frases de Vázquez de Mella dirigidas a don Antonio Maura y que eran como profecía de lo que pasa en los actuales momentos.

Al levantarse a hablar el señor Lamamié de Clairac escuchó una nutrida salva de aplausos. Después de dedicar un saludo a Asturias, habla de la posición actual de las derechas, y dice que con la ayuda de lo Alto, el Tradicionalismo irá recogiendo todas las fuerzas de derechas que conerven sano su modo de pensar y sentir, a medida que éstas vayan dándose cuenta que las mejores soluciones son las que éste ofrece.

Manifiesta que cree en la buena intención de las personas y de las tácticas pero se reserva el derecho a la crítica de esas tácticas respetando siempre a las personas.

Dice que la Comunión Tradicionalista aparece en todos los momentos libre de contaminaciones con la Revolución.

Se acusa a los Tradicionalistas como gentes que quieren el todo o nada, pero el Tradicionalismo aunque camina hacia el logro del «todo», no desperdicia los pocos «algunos» que pueden ir consiguiéndose, pero sin desdeñar el objetivo final, mirando siempre cara a cara al peligro.

Estima el orador que de un gobierno malo no puede hacerse un gobierno bueno. El gobierno de régimen parlamentario es siempre un cambio de derecha a izquierda y de izquierda a derecha. Por eso, dentro de ese sistema, las derechas se agotarían y el poder iría nuevamente a manos del izquierdismo.

Aludiendo a las elecciones de Noviembre dice que los movimientos de los pueblos hay que aprovecharlos, pues lo contrario sería como echar agua al fuego queriendo avivarlo.

Las revoluciones no vienen porque sí. La Revolución de Abril de 1931 vino por que había una injusticia social y una injusticia política. Claro está que otros se han aprovechado de esa revolución para sus fines particulares. Hay que ir a una rectificación en el terreno económico, en el social y en el político.

Propugna la unidad de mando: Monarquía, el principio de representación por clases, aunque esas clases no son la alta, media y baja, la creación del liberalismo. De ese modo cada Procurador en Cortes—actual Diputado—no se ocupará más que del mejor desempeño del cargo. Elogia seguidamente las ventajas de la representación corporativa tal como la defiende la Comunión Tradicionalista, y dice que esto no es sueño irrealizable, ya que en un tiempo—feliz para España—fue una realidad.

No somos dueños de los destinos de España, ya que la hemos heredado de nuestros mayores y tenemos el deber de legarla a nuestros hijos. Por eso hay que ir a una política clara, firme y decidida que haga a España fuerte y libre de los prejuicios liberales que hasta ahora dominaron en ella.

Termina el orador dirigiéndose a la Juventud y a las mujeres para que cada vez trabajen con mayor ahínco por la regeneración de España dentro del ideario Tradicionalista.

Las últimas palabras del orador fueron premiadas con una imponente ovación.

También en varios párrafos de su brillante conferencia, fué interrumpido por los aplausos, dándose entusiastas vivas a España y al ideal tradicionalista.

De la Juventud de Acción Popular

## Sesión pública del Círculo de Estudios

## Se trató acerca del paro obrero

En el local de Acción Popular se celebró el miércoles la acostumbrada reunión del Círculo de Estudios, en el que, como es sabido, se reúnen unos cuantos jóvenes para preparar trabajos relacionados con temas políticos, sociales, económicos, etc. Por tratarse en esta sesión del paro obrero, se dió a la misma carácter en cierto modo público, permitiéndose asistir a los socios todos de Acción Popular al acto.

El ponente, don Juan del Cura, vicepresidente de la J. A. P. de Gijón y uno de los jóvenes más versados en cuestiones sociales con que cuenta dicha organización, dió lectura a un muy acertado trabajo en el que se expone cómo está la situación, en lo que se refiere a este asunto del paro obrero en Inglaterra, en los Estados Unidos y en Francia.

Analiza concretamente y con más atención aún el caso de los Estados Unidos, como nación más rica y progresiva que tan afectada se ve por el paro. Expone las soluciones que en dicho país se proponen.

Pasa a referirse a las naciones de régimen fascista y explica cómo se intenta resolver allí el problema, deteniéndose en

el relato de lo que son los campos de concentración de Alemania y haciendo referencia también con gran detalle a la labor de Goebels y a la figura de este jefe del fascismo alemán.

Concreta después el problema en España, y expuestas las causas del paro, se refiere a las soluciones que aporta la C. E. D. A. que explica con gran detalle, analizándolas.



El vicepresidente de la J. A. P. de Gijón, don Juan del Cura

El diputado Alvargonzález y la labor del señor Ladreda

Seguidamente, el diputado señor Alvargonzález, que asistía al acto, se levantó a hablar para felicitar al señor del Cura, así como al Círculo de Estudios y al Consiliario del mismo don Andrés González, por la labor eficaz que realizan.

Señala después cómo en estos momentos se dispone a salir para Ginebra precisamente para tratar y estudiar asuntos relacionados con el paro obrero, el ilustre jefe de la agrupación asturiana de Acción Popular, don José María Fernández Ladreda, que va presidiendo la Comisión de veintinueve diputados designada por el Parlamento para tratar el mismo problema en las reuniones internacionales que se celebrarán en la Sede de la Sociedad de las Naciones.

Dedica calurosos elogios a la personalidad del señor Ladreda y termina alentando a la juventud estudiosa y culta para que prosiga en su labor.

El Consiliario del Círculo de Estudios, don Andrés González, que preside el acto, invita a los asistentes a que hagan objeciones, levantándose el señor Gasch para señalar, entre otras indicaciones, la necesidad de distinguir entre el paro forzoso y el obrero en paro forzado, o sea el que nace de las huelgas.

El acto resultó tan interesante como instructivo, saliendo todos los que asistieron a él muy satisfechos.

## RAMON FERNANDEZ BUSTO

Automóviles de alquiler «Peerless», O-7050  
O-7044, O-5911. Punto: Jardines de la Reina  
Garage Asturias — Teléfono núm. 3091

San Bernardo, 28, 2 — — — — G I J O N

## Excursión a Lourdes en autocar

Precio, 275 pesetas.

Duración, seis días.

## AVISO

En vista de las muchas inscripciones hemos decidido, para dar gusto a todos, llevar otro coche de 30 plazas, suprimiendo el de 20 asientos; así que hay algunas plazas vacantes, que se cubrirán por orden de inscripción.

El plazo para abonar el importe termina el día 10 de junio.

El importe se abonará a don José Esteban García, Pedro Duro, 14, 3.º

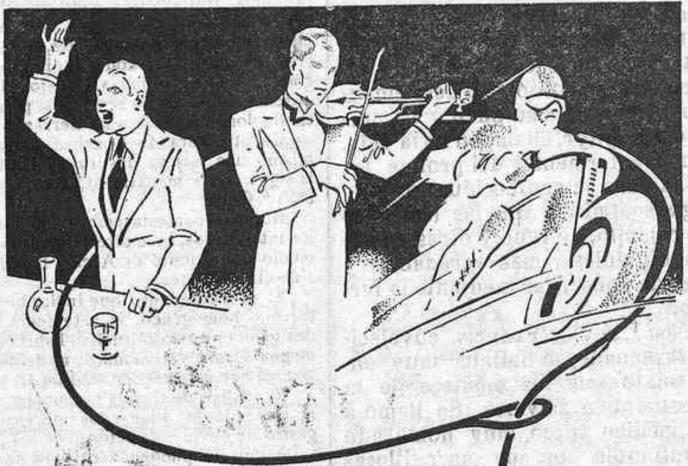
## Antigua Funeraria

de Hijos de Feliciano Rodríguez

Primera de la Provincia—Fundada en el año 1874—Gran Carroza Fúnebre Automóvil. Servicio completísimo y permanente

Teléfono 17-20

G I J O N

SU RECEPTOR  
PHILIPS CAPTARÁ

para usted los momentos más interesantes de la vida mundial.

POLÍTICA... RECITALES... DEPORTES...

No hay acontecimiento radiofónico que se produzca en Europa, que usted no pueda escuchar.

Vea los nuevos modelos Philips 1934 a «Superinductancia».

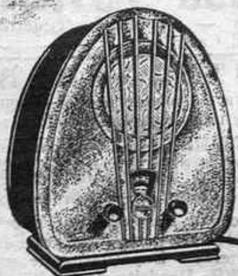
Pida una demostración sin compromiso a:

Delegación para Asturias:

Compañía Popular

de Gas y Electricidad

Corrida, 36 bis — G I J O N



# Para ti, mujer...



## Lo que se ha dicho y escrito contra las mujeres

Sin embargo, la mujer mandará siempre

Dijeron... «Siempre habrá cosas nuevas que decir de las mujeres mientras quede una en la tierra.» «Después de la filosofía alemana no puede concebirse nada más serio y más discutible que la ciencia de la mujer.» «Las mujeres son incapaces de cultura, enemigas de la sociedad, una pena lamentable, un mal necesario y un peligro doméstico.» «Criados el universo y el hombre, el edificio estaba concluido; faltaba la veleta, y Dios hizo a la mujer.» Quevedo dice que somos una compañía forzosa. Napoleón que la mujer hermosa agrada a los ojos, la buena al corazón; la primera es como un dije, la segunda como un tesoro, pero que éstas son contadas. Diógenes, viendo el cadáver de una mujer que pendía de un árbol, exclamó: Pluguiera a los dioses que todos los árboles llevaran siempre ese mismo fruto. Schopenhauer nos llamaba

eleva hasta los ángeles y otras nos deprime y nos rebaja, caben una multitud de pareceres, manifestados en innumerables comedias, novelas, cuentos y máximas y lo mismo en la literatura que en las artes se nos han dedicado páginas brillantes.

El célebre Say ha dicho, y después lo confirmó Mirabeau, que por la educación de la mujer ha de empezar la del hombre, y nada más cierto, pues que ella, desde que nace, empieza a prodigarle sus ternuras y a formarle su corazón y su inteligencia, y después como madres, esposas e hijas son las que les educan, acompañan, aconsejan y consuelan en sus dudas y tribulaciones.

Y en cuanto a su influencia en todos los órdenes de la vida, desde los más remotos tiempos hasta nuestros días, ha sido grande y seguirá siéndola en los tiempos venideros con mucha intensidad, puesto

### El Nuevo Mundo

LANERIA - PAÑERIA - NOVEDADES  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Moros y Jovellanos.—Teléfono 1811

— GIJÓN —

sido de gigante. Hoy la niña, desde pequeña, compite con sus hermanos en estudios y juego de sport; para la mayoría las labores de aguja se han desterrado; más tarde marchan a Residencias y Universidades, consideran a los muchachos como camaradas y luchan por la vida al igual que ellos.

En cuanto a política no han necesitado las mujeres que se les reconozcan derechos para mezclarse en ella; los han tenido en todas las épocas; sin parecerlo, ha habido siempre un feminismo triunfador y absorbente. Llamáranse reina, princesa, ministra, gobernadora, alcaldesa, cacique, o como fuese, la mayor parte de las veces eran ellas las que mandaban y sus maridos sus fieles intermediarios. Y como

## DE COCINA

### Tomates a la bohemia

Escoger tomates maduros, redondos e iguales, pelarlos y vaciar su interior procurando dejar la carne exterior completamente entera, ponerlos unos minutos en el horno sobre una placa untada de aceite, después sacarlos y colocarlos, con la abertura hacia abajo, sobre una servilleta.

Preparar una buena «duxelle» y rellenar con ella los tomates. Extender un trozo de ojaldré formando una capa muy delgada y cortar redondeles algo mayores que los tomates que tenemos preparados.

En el centro de cada redondel colocar un tomate y replegar los bordes de la pasta de modo que forme una especie de bolsa, dentro de la cual se encierra el tomate. Unir los bordes todos tapándolos con un redondel pequeño de la misma pasta. Dorar con huevo batido, cocerlo a horno muy fuerte y servir recién hecho.

El relleno llamado «duxelle» se prepara refiriendo una cucharada de jamón picado con media de cebolla picada igualmente, luego se añaden tres o cuatro cucharadas de setas o champiñón picado y se deja que, a su vez, sofría un poco el champiñón.

Este refrito se moja con un cacito de jugo y otro de salsa de tomate, se deja reducir y, finalmente, se espesa mezclándole un poco de miga de pan recientemente rallada.

Se deja enfriar esta composición, que debe de resultar espesa, y antes de emplearla se le incorporan dos yemas de huevo crudas por cada medio litro, aproximadamente, de relleno.

Antes de emplearlo cerciorarse de su perfecta sazón.

### Bortsch koop

(Sopa rusa)

Se cortan en filamentos, lo más delgado que sea posible, cien gramos de zanahorias y las mismas cantidades de puerro (la parte blanca), cebolla y apio (raíz de apio si es posible.)

En una marmita o cacerola se pone a cocer con agua medio kilo de pecho de cerdo o de vaca, salados, que previamente se habrán tenido en remojo, y después cortado en pedacitos pequeños, antes de ponerlos a cocer.

Cuando ha hervido y se ha espumado bien esta olla, se añaden las legumbres que hemos cortado y se dejan cocer hasta que todo esté tierno.

Media hora antes de servirla se le añaden cien gramos de remolacha, cortada igual que las otras legumbres, y una o dos cucharadas de jugo, extraído por presión, de remolachas cocidas. Se añade sal, si es preciso, y cuando está cocida la remolacha, se sirve.

### Bortsch a la polonesa

El sustituto de nuestro cocido nacional, a base de carne de vaca o cerdo salado, casi siempre de falda o pecho: pato o ganso y salchichas gruesas.

Las carnes se cocen con agua abundante, igual que el cocido; luego se añaden remolacha, puerro y apio, cortados; un poco de hinojo y algo de albahaca. A última hora se añaden las salchichas, y cuando está cocido, se sirve el caldo con las legumbres, y después, las carnes, acompañadas con puré de remolacha frío, y nata agria.

## HOTEL ASTURIAS. - Gijón

Plaza de María Auxiliadora, un hermoso monumento de bronce y mármoles como concreción de su gratitud, de su cariño inmenso.

Tal fué uno de los más grandes educadores que más bien hizo a la humanidad, muy particularmente a la pobre y desvalida; tal fué en fin la obra sobrehumana de aquél a quien llamó Víctor Hugo—que conoció y trató a Dom Bosco—«el hombre leyenda».

Dom Bosco escribió varias obras de positivo mérito, que no voy a citar por no dar excesiva extensión a este trabajo.

La bibliografía referente a Dom Bosco es ya numerosísima. Últimamente escribió su vida, su hermosa vida, que a todos aconsejo encarecidamente que lean, como sabe hacerlo el eminente escritor y novelista argentino Hugo Wast, de fama universal, el cual se trasladó con ese exclusivo objeto a la ciudad de Turín, en donde está la Casa Madre de los salesianos, para documentarse sobre el terreno y para tratar con varios contemporáneos de Dom Bosco, sobre varios aspectos de su vida. Esta obra tan bella, se titula «DOM BOSCO Y SU TIEMPO».

Es de esperar que en ese día de su solemne exaltación a los altares, todo español, todo buen español, como prueba de sincero agradecimiento hacia el gran apóstol de la niñez, al gran benefactor de la humanidad, sabrá, también, levantarle el suyo en el corazón.

Que por la valiosísima intercesión del gran Dom Bosco, del santo Juan Bosco, haga el Señor caer sobre nuestra querida patria, sobre nuestra querida España, toda clase de felicidades y bendiciones!

Con esta foto, en que aparece la benemérita fundadora de nuestro semanario D.<sup>a</sup> Carmen Isant de Montoto, acompañada de D.<sup>a</sup> Asunción Miguel, D.<sup>a</sup> Amelia de Silva, Srta. Sara Rodríguez y de las demás damas y señoritas que constituyeron la primitiva Redacción y Administración, inauguramos hoy una sección de las figuras femeninas que han destacado en la labor de propaganda católica y derechista.



animales de cabellos largos e ideas cortas. Y para poner punto final a estas cuantas *lenezas* que, en general, nos dedican unos pocos hombres, diré la última, que más nos afecta a nosotras y que leí hace poco: un escritor extranjero nos consideraba a las españolas como las menos europizadas, educadas únicamente entre la calceta y el rosario.

¿Nos indignaremos? No merece la pena. Yo creo que a estos señores les fué mal con las que tuvieron cerca, pues no hay duda de que un amante despechado ve en cada mujer un enemigo, y uno feliz ve en ellas el reflejo de su felicidad.

Entre la opinión, que unas veces nos

que hoy la mujer recibe una educación parecida a la del hombre y puede enfrentarse con él en cualquiera de los asuntos de la vida.

¡En esto sí que se ha evolucionado! No puede compararse la educación que la mujer recibía en el siglo XVIII, con la que recibe ahora. Entonces con mal leer, mal escribir, dedicarse a labores caseras, asistir a fiestas religiosas y casarse, la mayor parte de las veces con quien sus padres las tenían destinadas, habían cumplido con su deber. En la mitad del XIX la instrucción no era mucho más avanzada, la libertad un poco más amplia, pero siempre sin salirse de ciertos límites. Y no hemos llegado al medio del XX y el paso ha

esta labor de zapa no ha desaparecido en la actualidad y los derechos políticos se nos han reconocido, de ahí que la mujer mandará siempre.

ARACELI EYARALAR

### Exijan Lejía "La Cigüeña"

Para lavado y desinfección de ropa blanca

Academia de Corte y Confección  
de Amparo Alvarez Rubio  
Viuda de C. Casero  
Instituto, 43, 2.º Bº II — Internados, precios módicos

Bordadora y Modista económicas  
SE HACEN EQUIPOS  
Cura Sama, 6, 2.º dcha. — GIJÓN

## Agua Prodigiosa "VENUS"

IDEAL PARA EL CUTIS

en tonos blanco, rachel, rosado, moreno y ocre

otros cuyos nombres no es posible enumerar aquí, que cuentan con maravillosas instituciones, que tanto bien hacen, principalmente a los hijos de los obreros, de los pobres, de los humildes, que él tanto amó, preparándolos concienzudamente por medio de diversos—y modernamente enseñados—oficios, tales como el de carpintero, ebanista, escultor y dorador, impresor, linotipista, encuadernador, sastre, zapatero, cerrajero, etc. Durante el aprendizaje, siguen las clases de cultura general, juntamente con la profesional y técnica. A este efecto tiene una «Biblioteca profesional» que ha publicado los volúmenes apropiados a los oficios citados, habiendo otros en curso de impresión.

No debo dejar de indicar que la Escuela tipográfica de Sarriá, es la primera en su género, establecida en España. Hoy cuenta nuestra patria con siete u ocho escuelas de esta clase y ochenta y tantas en diferentes países.

De técnica agrícola han publicado en Sevilla, más de cuarenta volúmenes.

Y volviendo a lo que decimos más arriba con respecto al aprendizaje de los distintos oficios, que dura unos cinco años, hemos de decir que al terminar son verdaderos maestros. A este efecto se les hace entrega del correspondiente título, que muestran con orgullo. Antes de salir ya tienen plaza segura, pues son muy solicitados.

En los talleres salesianos se hace de todo y bien hecho. En Barcelona, por ejemplo (en donde son tan notables sus Escuelas Profesionales) tienen una exposición permanente de sus diversos trabajos, que es justamente admirada y alabada.

De la labor desarrollada por las hermanas de María Auxiliadora, sólo he de decir que hacen con las niñas lo que los salesianos con los niños. Desde 1886, en que empezaron modestamente, han pasado por sus escuelas más de 82.000 niñas y los «Oratorios Festivos» han cobijado unas 70.000.

A pesar de esta ingente labor en beneficio principalmente del pueblo, de los hijos de la clase proletaria, a pesar de ello—repito—todavía se les persigue y se les coarta. Más de un colegio fué pasto de las llamas en los tristes y lamentosos jornadas del II de mayo y siguientes. Mas, dejemos esto.

Dom Bosco, que amó tanto a España, estuvo en Barcelona allá por el año '86.

Allí se le ve—en una fotografía que se conserva de aquella época—rodeado, como siempre, de sus «pilluelos».

A él se debe la idea de la construcción del majestuoso Templo Nacional Expiatorio al Sagrado Corazón de Jesús, en la cumbre de un monte, que se alza al lado de la ciudad condal, desde el que se contempla un panorama encantador, que todo turista no deja de visitar, y que él tituló con el evangélico nombre de TIBIDABO.

La Iglesia, nuestra madre, que también premia a sus hijos ilustres, que SABEN—aparte de la gracia divina—elevantarse y dignificarse por medio de la práctica heroica de todas las virtudes, fijó su fiesta litúrgica—con motivo de su solemne beatificación—para el día 26 de abril de cada año.

Sus antiguos alumnos, esparcidos por todo el mundo, le han levantado en Turín, en la

### FOLLETÓN DE "ACCIÓN" (3)

#### CON MOTIVO DE LA CANONIZACIÓN DE DOM BOSCO

#### Los grandes pedagogos del Catolicismo

Por Ramiro Suárez

hasta una «Cooperativa de casas baratas» para los que fueron sus asociados. Allí se pueden ver tres largas calles en las que se cuentan más de cien casas de planta y piso superior. Y así otras muchas ventajas que no cito por no alargar más este escrito.

—De las órdenes religiosas es la salesiana una de las que más han sabido penetrar en el corazón de los humildes, en sus necesidades y en los medios necesarios para educarlos. Prueba la verdad de esta afirmación el hecho de que al morir Dom Bosco se había educado en sus escuelas más de 100.000 niños. ¡Cálcúlese los que serán ahora!

Esta es la obra verdaderamente gigante del humilde pastorcito de la pequeña aldea pintoresca, que fué canonizado el primero de Abril pasado con el esplendor que se puede suponer, por el gran Pontífice Pío XI, antiguo discípulo del gran Dom Bosco.

Dom Bosco falleció dos años después de haber estado en nuestra patria, el 31 de Enero de 1888. Hace ahora precisamente 46 años que ocurrió su glorioso tránsito.

Nuestra patria le debe mucho a Dom Bosco. Su Obra se extendió rápidamente por España. Díganlo sino, Barcelona, Madrid, Valencia, Sevilla, Málaga, Salamanca, Santander, y

### Las propagandas derechistas

(Continuación de la página cuarta.)  
tria, sin que por ello se debilitaran sus declarados sentimientos monárquicos.

Tenemos el deber de dar alientos a nuestras organizaciones, trabajar con entusiasmo y sobre todo no atacar a nuestros elementos afines. Si nos atacan, allá ellos. Creemos que todo ataque a esas fuerzas hermanas se volvería contra nosotros mismos ya que en definitiva se dirigirían contra ideales comunes. No hay más que una aspiración fundamental: la de procurar el engrandecimiento de la Patria; que el Estado distribuya la Justicia, fomentar la riqueza y hacer que el régimen no sea de derechas ni de izquierdas, que sea para todos los españoles.

Ya visteis lo que ocurrió a las izquierdas porque adscribían la República a una política determinada. No caigamos en ese defecto. La República o la Monarquía no es de derechas ni de izquierdas. El régimen es para España y para todos los españoles. Las últimas palabras del orador fueron acogidas con una larga ovación.

Finalmente se cantó el himno de las Juventudes de Acción Popular.

### Conferencia de don Severino Cadavieco

A la misma hora se celebró en el Centro Tradicionalista una conferencia a cargo del presidente de la Juventud, don Severino Cadavieco, hallándose el salón concurridísimo.

El conferenciante, haciendo referencia al primero de los lemas tradicionalistas, se ocupó del concepto religioso. Para los tradicionalistas —como para la liberalidad de España, antes de la llegada del liberalismo— lo es todo, en todo y para todo. De él debe escarse toda ordenación moral, y por lo tanto, de él dimana toda autoridad y a sus mandatos fundamentales han de sujetarse los principios que informen, en lo especial, las leyes humanas.

El tradicionalismo—continúa el señor Cadavieco—no quiere convertir a España en un inmenso convento, ni la Iglesia será absorbida por el Estado ni el Estado por la Iglesia, serán independientes totalmente en lo económico y en lo que cada cual tenga como aspecto exclusivo. Recuerda una frase de Mella acertadísima para la concreción de este pensamiento, en la que habla del paralelismo de las funciones independientes de la Iglesia y del Estado.

Trata después ampliamente, con el máximo acierto, siendo de continuo ovacionadísimo, del esquema de la nacionalidad, tal como es entendido en el ideario tradicionalista. Municipios, consecuencia natural de la familia y no creación legal, estéril y postiza del centralismo liberal. El tradicionalismo es también profundamente regionalista. Entiende la región como la comunidad de Municipios libres, con su legislación autárquica. El Estado, en fin, será un servidor independiente y mandatario de la nación, y en resumen, la Patria Tradicional, una federación de regiones formada por la naturaleza, unificada en el sentimiento espiritualista, generatriz de la hispanidad, gobernada por el Estado y administrada por los Municipios.

Finalmente, al tratar de la Monarquía antiparlamentaria, expuso su extrañeza de que aún sea tachada de absolutista, lo cual sólo la ignorancia de todo un siglo o la contumacia en la mala fe puede explicarlo. En el sistema tradicional es el rey para el pueblo, sin nada de cesarismo ni absolutismo. Monarquía federativa, templada y concreción del poder del Estado y regulada por las leyes preestablecidas y por la soberanía, la verdadera soberanía del pueblo organizado y encauzada su voluntad a través de las actividades individuales, ya sean espirituales o hagan referencia al esfuerzo material.

El orador se extendió elocuentemente en glosar interesantes pasajes históricos en que la autoridad del rey se vio coartada en sus intentos de extralimitación de sus funciones legítimas.

Por último se dirige a la juventud, glosando una brillantísima frase de Pemán, en la que habla de la blancura del pasado de la tradición de España, de las posibilidades sin mácula del impulso tradicional y de la página en blanco que significa al porvenir para el españolismo tradicionalista.

El orador, que puso en todo momento elocuencia, sinceridad y sencillez en la exacta exposición del tema difícil que se había propuesto desarrollar, fué muy aplaudido en muchos períodos de su disertación y al final ovacionado y felicitado por el auditorio.

**FERRERERIA GREGORIO ALONSO, S. A. - GIJÓN**  
Almacenes de Ferrería — Quincalla — Loza y Cristalería — Artículos sanitarios — Herramientas — para Ferrocarriles y Minas

**EN CABRALES 67, ALQUILANSE**  
dos departamentos con patio, juntos o independientes

### La labor de nuestros diputados

## Gestiones a favor de varios pueblos de la provincia

A más de otras peticiones formuladas principalmente por el señor Moutas, sobre construcción de carreteras en Ibi:s y para salvar de la incomunicación a toda aquella zona próxima a Cangas de Narcea, y a consecuencia de cuyas gestiones se logró obtener de los ministros de Obras Públicas y Agricultura la promesa en firme de una ayuda eficaz, los diputados asturianos de Acción Popular señores Merás, Alvargonzález, Piñán y Moutas, han visitado al Ministro de Agricultura para encauzar la necesidad de la protección oficial para los pueblos del Concejo de Allande que

sufrieron gravísimos perjuicios con motivo de recientes pedriscos.

El Ministro haciéndose cargo de las razones expuestas por los diputados prometió mandar, con urgencia posible, a aquella zona un ingeniero que valcra los daños sufridos por los referidos pueblos, con el fin de incluir la ayuda económica en el Presupuesto Especial que se propone someter a la aprobación de la Cámara. Los mismos diputados, en unión de otros suscribieron una instancia al Ministro de la Guerra solicitando un importante crédito para la Fábrica de Trubia.

### ACTOS SUSPENDIDOS

## La conferencia del diputado Alvarez Robles y el mitin de Fano

Debido a la orden general prohibiendo toda clase de actos públicos, la conferencia anunciada para el sábado en Acción Popular de Gijón y en la que el diputado don Antonio Alvarez Robles había de disertar sobre el tema «Corporatismo», ha quedado suspendida.

Igualmente tampoco se podrá celebrar el acto que preparaba Acción Popular de Gijón para inaugurar el nuevo local del Comité Parroquial de Fano, y en cuyo acto, que habría de celebrarse el domingo tomarían parte los diputados señores Alvarez Robles, Alvargonzález y el Presidente de la Juventud de Acción Popular de Gijón don Argentino Tuya.

También fué suspendida la conferencia que ayer viernes había de dar en la Juventud Tradicionalista el señor Cernuda.

## HORIZONTAL Y VERTICAL

Cuando en el campo político español surgen unos hombres nuevos, que mordiendo sus sentimientos como quien muerde un pañuelo para no quejarse ante un agudo dolor, van a dar una forma nueva a las normas del Estado, vienen otros hombres afines y los combaten con saña de enemigos.

No hay antagonismo en sus programas, sino afinidad.

No hay diferencias de fondo sino de forma.

Se argumenta en contra de estos hombres nuevos, que esgrimieron la religión como arma política. Como si la religión no fuera una cosa que hay que defender con uñas y dientes.

Se les moteja de estar encenagados y prontos a sumergirse en la charca inmunda, como si un puñado de estos hombres no hubiera demostrado con creces, de lo que son capaces, con su resistencia heroica para contener la revolución sangrienta que amenazaba a España saliendo inmaculados de la cloaca de las Constituyentes.

Con serenidad de juicio y de sentimientos, con la franqueza en la mirada a través de la cual se puede ver hasta el fondo de su alma, limpia y clara, los hombres de la CEDA van a resolver los problemas, que es lo fundamental. Para resolverlos dejan a un lado todo lo que no son esos principios inmutables de Religión, Patria, Familia aceptados unánimemente

por las derechas y que figuran al frente de su programa.

Se llama traidores a estos hombres que ponen ante todo España y sobre España Dios.

Esto no es fraternidad. Si somos cristianos debemos tener esta ley, la fraternidad y luchar juntos como brazos de un mismo tronco, sin importarnos que unas veces sea el brazo derecho y otras el izquierdo, el que se levante, puesto que todos juntos luchamos por una causa común, la creación de un espíritu nuevo de un Estado nuevo, de una nación nueva.

Yo hago un llamamiento a la fraternidad cristiana de la juventud que cree, por que los viejos temo que no me comprendan y les digo: ¡Preparados para unirnos en el momento dado!

Vuestra táctica es horizontal, la nuestra, vertical. Pero rectas las dos, sin curvas ni sinosidades. Y uniendo la horizontalidad de vuestra táctica, con la verticalidad de la nuestra formaremos otra vez la cruz.

La cruz bendita cuyos leños nunca se deben separar, y con ella al frente lucharemos contra todo y contra todos. ¡¡Listos!!

La Juventud, que es esperanza, va a convertirse en realidad ganando para nuestro Divino Caudillo, ganando para Cristo un espíritu nuevo y un Estado nuevo, por el signo de la Cruz.

Gijón 10 5 34. Juan del Cura.

## Crónica Semanal

DE JUEVES  
A JUEVES

### Panorama nacional.

Los rumores de complot a que aludíamos al cerrar nuestra nota de la semana pasada, resultaron, como suponíamos, una maniobra de los socialistas para ocultar sus constantes manejos. Buena prueba de esto fué el hallazgo de un importante depósito de armas y municiones en manos de uno de los dirigentes de las organizaciones socialistas de Madrid y el de otra menor, pero también respetable cantidad de sesenta pistolas recogidas en casa del diputado socialista «camarada» Lozano.

Este último asunto trajo cola en el Congreso, donde tras varios acuerdos y la consiguiente discusión se impuso al fin el criterio de hacer que el diputado socialista compareciera ante la Comisión de Suplicatorios, para declarar ante ella y después de darle estos medios de defensa, decidir lo que correspondiera. Esta fué la doctrina defendida por Gil Robles, que mereció el agradecimiento de los mismos socialistas. Ahora éstos, una vez agotado los medios para que ofrezca el señor Lozano sus descargos, deben atenerse a lo que el Congreso estime justo, aceptando por bueno, si así se acuerda, que se conceda el suplicatorio.

Pero... ¡que si quieres! Ya andan por ahí anunciando una retirada del Parlamento, cosa que, a fin de cuentas, no sería más que una lógica consecuencia de la actitud iniciada desde hace tiempo por su partido en la calle y que

acabaría por colocarles, por completo, fuera de la Ley. Veremos si se atreven.

Otra retirada que se trató de rodear de cierto aparato escénico, fué la de los diputados de la Bequerria y la de los nacionalistas vascos. Motivo o disculpa de esa retirada fué el fallo del Tribunal de Garantías sobre la Ley de Cultivos. Se trató de echar mano de la caja de los truenos para asustarnos; pero como el Gobierno s'ipo sostenerse en su posición firme, sin andarse en pactos y arreglos, lo más seguro es que ganará la batalla y se impondrá, pese a las amenazas e insultos de quienes desde Cataluña tan triste muestra dan de su concepto de la responsabilidad.

En esto, como en todo, a la targa tendrá que imponerse el criterio de los ecuanímenes y sensatos, y así acertará ese diputado de la «Liga» señor Abadal, que con su serenidad es el verdadero tipo del «avi» catalán, del hombre prudente y de consejo y que en esta ocasión ha tenido el valor cívico de señalar la gravedad que entraña la resistencia a un fallo judicial.

Quedó establecida en toda España la previa Censura, que revisa también estas galeardas.

Expiró esta semana, entre sus últimos atentados y coleos de barbarie la huelga campesina.

### Ferretería Vasco Asturiana S.A.

San Bernardo, 55-57. Cabrales, 30-32—GIJÓN  
Almacén de Ferrería y Quincalla — Loza y Cristal — Herramientas para Ferrocarriles y Carreteras — Depositarios de los contadores «ASTER» — Depósito de ladrillos Refractarios  
ARTICULOS DE SANEAMIENTO

### Casa MONTALBAN

Tejidos, Novedades, Juguetería y Objetos para regalo  
Teléfono 22 — LLANES

### Tintorería de París

Despachos centrales: S. Bernardo, 45 y Mz. Valdés, 54, Gijón. - Magdalena, 54 y Pda. Herrera, 5, Oviedo. - Y en las principales poblaciones de Asturias y León

## Angel Inganzo Parres

Ferretería y Materiales de Construcción  
= POSADA DE LLANES =

Otra nota de dureza, o aun más de vandalismo, también a cargo de los socialistas fué la jornada del domingo en Madrid y sus alrededores. Las agresiones, cobardes todas ellas y alevosas, de esos nuevos bárbaros uniformados que en los días de fiesta van lanzando la Casa del Pueblo de Madrid sobre los indefensos paseantes y excursionistas sin respeto siquiera a la mujer, pusieron al ministro de Gobernación en el trance de dictar enérgicas medidas contra esos grupos que de tal modo evidencian sus instintos sanguinarios y salvajes.

Contratando con todo esto está la nota de fervor y religiosidad registrada en las manifestaciones públicas y actos religiosos del día del Sagrado Corazón, nota consoladora que no queremos dejar de consignar en esta sección DE JUEVES A JUEVES.

Otra triste, en cambio, es la de la catástrofe de Pola de Gerdón en la que perdieron la vida tantos gijoneses, y a la que en otro lugar dedicamos la debida atención, rindiendo al mismo tiempo tributo de respeto a las víctimas.

Y cerramos nuestra sección consignando la satisfacción que nos ha producido la lectura de las declaraciones del ilustre ex ministro don José Calvo Sotelo, en las que afirma que la unión de las derechas es necesaria e imprescindible y propugna tan acertadas normas de actuación.

### Por otras Repúblicas.

En Austria se anuncia que desde esta fecha, serán condenadas a muerte, dictándose la sentencia en juicio sumarísimo, todas aquellas personas que preparen, ejecuten o sean cómplices en atentados terroristas.

— Son ejecutados tres asesinos en Ossineng (Estado de Nueva York)

— El Gobierno francés declara que no podrá hacer frente a las obligaciones de pago de las deudas de Guerra a Norteamérica.

— Rusia coloca trescientos mil hombres sobre la frontera manchoué.

— En Lituania se ha reorganizado el Gabinete sobre bases fascistas.

### De todas partes.

Ha quedado constituido en Bélgica el nuevo Gobierno que preside el conde de Brockeville.

— Siguen celebrándose en Ginebra las reuniones de la Conferencia del Trabajo en las que interviene al frente de la Delegación Española el Jefe de la Agrupación Asturiana de Acción Popular señor Ladreda.

— Han quedado suprimidos en Bulgaria los partidos políticos.

— Su Santidad ha recibido en audiencia a los periodistas de Roma y sus familias.

— La prensa comenta la entrevista entre Mussolini e Hitler, a la que se concede gran importancia.

## Semanario ACCION

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un mes..... 0,50 Semestre..... 3,00  
Trimestre..... 1,50 Año..... 6,00  
PAGO ADELANTADO



Cristales científicos Stigmal y Punktal Zeiss  
Gafas prismáticas. — Artículos para regalo. —  
Bisutería. — Fantasías. — Radios.

### Optica Covadonga

San Bernardo, 37 — Gijón

### Laboratorio de Análisis Clínicos de la Farmacia de J. Escalera

a cargo de Fernando Prendes Escalera  
Farmacéutico diplomado de la Facultad de Medicina de París. Análisis completos de orinas, esputos, sangre (Wasserman), haces, etc.  
PREPARACION DE AUTOVACUNAS  
S. Bernardo, 49 y T. Cabrales, 7. T. 1320. — GIJÓN

### Antigua Funeraria

de Hijos de Feliciano Rodríguez  
Primera de la Provincia — Fundada en el año 1874 — Gran Carroza Fúnebre Automóvil.  
Servicio completísimo y permanente  
Teléfono 17-20 — GIJÓN

### DROGUERIA Y PERFUMERIA

### Benito Buj

TELÉFONO 32 — LLANES

### Casa JOAQUINA

Librería — Papelería y Objetos de escritorio  
Calle del Castillo — LLANES

ACCION llega a los más lejanos pueblos de nuestra provincia y es leído en millares de hogares españoles. Anunciarse en ACCION es aumentar, de hijo, las ventas. Apresúrese a enviarnos el texto de su anuncio.

Ctp. Ca Reconquista 22. S. Bernardo, 99. — Gijón

¿Quiere Vd. tener economías y conservar sus ropas en buen uso? — Envielas a la Tintorería de París y Pda. Herrera, 5, Oviedo. — Y en las principales poblaciones de Asturias y León